



“Người mẹ là người chu cấp duy nhất hoặc chu cấp chính trong 4/10 các hộ gia đình có con....8.6 triệu người (63%) là mẹ đơn thân.

-Trung tâm Nghiên cứu Pew (Pew Research Center)

“Nạn nhân của bạo lực giới thường bị phân biệt đối xử về nhà ở, chẳng hạn như bị đuổi khỏi nhà hoặc từ chối cho thuê nhà dựa trên bạo lực mà họ đã phải chịu hoặc bị chủ nhà và người quản lý nhà ở quấy rối tình dục.”

-Liên minh Tự do Dân sự Hoa Kỳ (The American Civil Liberties Union)

“Tìm được nơi ở an toàn và vừa túi tiền là một yếu tố cần thiết để đảm bảo an ninh kinh tế cho tất cả mọi người, nhưng phụ nữ LGBT thường phải trả giá bất công trong thị trường nhà ở do thiên hướng tình dục hoặc bản dạng/thể hiện giới của họ.”

-Trung tâm vì sự Tiến bộ Hoa Kỳ (Center for American Progress)

Dự án Phong trào Tiến bộ (Movement Advancement Project)

“Tất cả chúng ta đều được lợi về mặt xã hội, kinh tế và chính trị từ bình đẳng giới trong cuộc sống hàng ngày. Khi phụ nữ được trao quyền, cả nhân loại đều được lợi. Bình đẳng giới giải phóng không chỉ phụ nữ mà cả nam giới, khỏi các vai trò xã hội và khuôn mẫu giới.”

-HeForShe

Phong trào Đoàn kết Phụ nữ vì Bình đẳng giới của Liên Hiệp Quốc (UN Women Solidarity Movement for Gender Equality)



Nếu bạn nghĩ rằng bạn đã bị phân biệt đối xử trong một giao dịch về nhà ở, hãy liên hệ:

Northwest Fair Housing Alliance
35 W. Main Ave, Suite 250
Spokane, WA 99201



ĐT: 509-325-2665
1-800-200-FAIR (3247)
Fax: 1-866-376-6308
www.nwfairhouse.org

Chúng tôi có thể tư vấn cho bạn về các lựa chọn & biện hộ cho bạn. Dịch vụ của chúng tôi được cung cấp miễn phí.

HUD-Bộ Gia cư & Phát triển Đô thị
(Housing & Urban Development)
Alaska, Idaho, Oregon & Washington
1-(800)-877-0246 www.hud.gov

Ủy ban Nhân quyền Tiểu bang Washington
(WA State Human Rights Commission)
1-800-233-3247 www.hum.wa.gov

Đường dây nóng Toàn quốc về Bạo lực Gia đình
(The National Domestic Violence Hotline)
1-800-799-7233 and 1-800-787-3224 (TTY)
www.thehotline.org

Công việc cung cấp nền tảng cho ấn phẩm này được hỗ trợ một phần bởi nguồn quỹ trợ cấp bởi Bộ Gia cư và Phát triển Đô thị Hoa Kỳ (U.S. Department of Housing and Urban Development). NWFHA chịu trách nhiệm duy nhất về tính chính xác của các tuyên bố và dẫn giải có trong ấn phẩm này. 3/16



Phụ nữ & Nhà ở công bằng



Bảo vệ trong việc thuê hoặc mua nhà

“Nhà ở an toàn, bảo đảm, vừa túi tiền và phù hợp là thước đo chất lượng cuộc sống mà mỗi người khao khát.”

Phụ nữ và Nhà ở: Hướng tới các Thành phố hòa nhập
Chương trình Định cư Liên Hiệp Quốc

NORTHWEST FAIR HOUSING ALLIANCE

(509) 325-2665
1 (800) 200-FAIR (3247)
www.nwfairhouse.org

Thuê nhà



Hãy tìm kiếm nhà ở vừa túi tiền của bạn và ở khu vực bạn thích. Đến địa điểm bạn muốn thuê vào những thời điểm khác nhau để xem khu dân cư đó có đáp ứng yêu cầu của bạn hay

Chuẩn bị sẵn tài liệu và hợp đồng thuê nhà bằng văn bản. Luôn giữ một bản sao làm hồ sơ lưu của bạn (ví dụ: quảng cáo, hợp đồng thuê nhà, phụ lục, hóa đơn thuê nhà, thông báo, yêu cầu sửa chữa và khiếu nại).

Ví dụ về vi phạm quy định nhà ở công bằng:

- Việc người cung cấp nhà ở từ chối cho bạn thuê nhà hoặc chấm dứt việc cho bạn thuê nhà vì lý do bạn **đang mang thai** hoặc mang thai trong thời gian thuê nhà là phạm pháp.
- Việc chủ nhà, người quản lý hoặc bảo trì nhà ở **Quấy rối tình dục** là phạm pháp. Yêu cầu đặc ân tình dục để được cho thuê nhà, giữ nhà thuê hoặc đổi tình dục để được sửa chữa nhà ở, các tiện nghi hoặc tiền thuê nhà là phạm pháp. Người quản lý cũng phải cung cấp nhà ở không có tình trạng quấy rối tình dục từ những người thuê nhà khác và phải ra thông báo gửi đến người vi phạm bao gồm chấm dứt hợp đồng nếu tiếp diễn.
- Từ chối cho phụ nữ thuê nhà hoặc chấm dứt hợp đồng thuê nhà vì lý do cô ấy là người chịu **bạo hành gia đình** là phạm pháp.



Bảo vệ của liên bang: Giới tính

Đạo luật Nhà ở Công bằng của liên bang bảo vệ các cá nhân chống lại sự phân biệt đối xử về nhà ở vì lý do giới tính hoặc bản dạng giới.



Các hình thức bảo vệ bổ sung của liên bang

“Quy tắc Tiếp cận Công bằng” của liên bang bảo vệ các cá nhân LGBT (đồng tính nữ, đồng tính nam, lưỡng tính, chuyển giới), những người bị phân biệt đối xử trong các chương trình cho vay và nhà ở được liên bang tài trợ.

Đạo luật Tái ủy quyền về Bạo lực Chống lại Phụ nữ (Violence Against Women Reauthorization Act (VAWA)) mở rộng quy định bảo vệ quyền lợi về nhà ở đối với những người là nạn nhân của bạo lực gia đình, bạo lực hèn hờ và tấn công tình

Bảo vệ của Tiểu bang Washington

Luật chống Phân biệt đối xử của Washington (Washington Law Against Discrimination) (WLAD) cấm phân biệt đối xử dựa trên giới tính, thiên hướng tình dục và bản dạng giới. Quy định này bao gồm cấm phân biệt đối xử với phụ nữ có thai.

Sở hữu Nhà ở

Trước khi bạn bắt đầu tìm nhà ở, hãy nghiên cứu **ngân hàng** và người cho thuê. Tìm hiểu thông tin về những **khoản vay** có sẵn và xin thư thẩm định trước từ người cho vay của bạn. Bạn không phải trả đầy đủ tiền để mua nhà, nhưng biết các lựa chọn của bạn.



Tại tiểu bang WA, cho dù bạn là phụ nữ độc thân, sống chung, kết hôn, ly dị, góa, dị tính, LGBT, mang thai, đang làm mẹ hoặc không làm mẹ, người cho vay cần đối xử với bạn giống như những ứng viên khác trong khi xử lý **hồ sơ** vay của bạn.

Phỏng vấn **đại lý bất động sản của bạn**. Nhờ bạn bè & gia đình giới thiệu đến các đại lý mà họ đã sử dụng và thích và tìm người phù hợp với bạn.

Chọn một **ngôi nhà** mà bạn thích, đáp ứng nhu cầu của bạn và vừa túi tiền của bạn. Việc người giúp bạn tìm nhà hướng bạn đến một nơi mà “bạn có thể thấy thoải mái hơn” hoặc “có nhiều người giống bạn” là phạm pháp.

Ví dụ về vi phạm luật nhà ở công bằng:

- Nếu bạn đang mang thai và tìm khoản vay mua nhà, ngân hàng hoặc người cho vay không được từ chối cho bạn vay vì bạn sắp **nghỉ thai sản** hoặc trì hoãn cho bạn vay cho đến khi bạn trở lại làm việc.
- Bị báo giá **bảo hiểm** cao hơn—báo giá căn dựa trên đặc điểm căn nhà, không phải giới tính của bạn hoặc bản dạng giới của bạn. Hãy tìm hiểu nhiều nơi để lựa chọn.